Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

DECYZJA KOMISJI

z dnia 3 listopada 2006 r.

ustanawiająca zmienione kryteria ekologiczne i związane z nimi wymogi dotyczące oceny i weryfikacji w odniesieniu do przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego polepszaczom gleby

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 5369)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/799/WE)

(Dz.U. L 325 z 24.11.2006, s. 28)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja Komisji 2009/888/WE z dnia 30 listopada 2009 r.	L 318	43	4.12.2009
►**M2**	Decyzja Komisji 2011/740/UE z dnia 14 listopada 2011 r.	L 297	64	16.11.2011
►**M3**	Decyzja Komisji 2013/295/UE z dnia 17 czerwca 2013 r.	L 167	57	19.6.2013
►**M4**	Decyzja Komisji 2014/336/UE z dnia 5 czerwca 2014 r.	L 168	112	7.6.2014

▼B

DECYZJA KOMISJI

z dnia 3 listopada 2006 r.

ustanawiająca zmienione kryteria ekologiczne i związane z nimi wymogi dotyczące oceny i weryfikacji w odniesieniu do przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego polepszaczom gleby

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 5369)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/799/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie zrewidowanego programu przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego ([1]), w szczególności jego art. 6 ust. 1 akapit drugi,

po konsultacji z Komitetem Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1980/2000 przeprowadzono we właściwym czasie przegląd kryteriów ekologicznych oraz związanych z nimi wymogów dotyczących oceny i weryfikacji, ustanowionych w decyzji Komisji 2001/688/WE ([2]) w odniesieniu do przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego polepszaczom gleby i podłożom uprawowym.

(2) W świetle tego przeglądu należy podzielić tę grupę produktów na dwie odrębne grupy.

(3) Należy zatem zastąpić decyzję 2001/688/WE dwiema odrębnymi decyzjami odnoszącymi się odpowiednio do polepszaczy gleby i podłoży uprawowych.

(4) W odniesieniu do polepszaczy gleby należy również, w świetle przeglądu oraz w celu uwzględnienia postępu naukowego i zmian na rynku, dokonać przeglądu kryteriów i wymogów związanych z polepszaczami gleby, których okres ważności upływa dnia 28 sierpnia 2007 r.

(5) Zmienione kryteria ekologiczne i wymogi powinny obowiązywać przez okres czterech lat.

(6) Należy przyznać okres przejściowy nie dłuższy niż 18 miesięcy dla producentów, których produktom przyznano oznakowanie ekologiczne przed dniem 1 października 2006 r. lub którzy przed tym terminem złożyli wniosek o przyznanie oznakowania, aby mieli wystarczająco dużo czasu na dostosowanie swoich produktów do zmienionych kryteriów i wymogów.

(7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000,

([1]) Dz.U. L 237 z 21.9.2000, str. 1.
([2]) Dz.U. L 242 z 12.9.2001, str. 17. Decyzja zmieniona decyzją 2005/384/WE (Dz.U. L 127 z 20.5.2005, str. 20).

▼B

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Grupa produktów „polepszacze gleby” obejmuje materiały dodawane do gleby *in situ*, głównie w celu zachowania lub poprawienia jej właściwości fizycznych, oraz materiały, które mogą poprawić jej chemiczne i/lub biologiczne właściwości lub działanie.

Artykuł 2

W celu przyznania wspólnotowego oznakowania ekologicznego polepszaczom gleby, na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000, produkt musi zaliczać się do grupy produktów „polepszacze gleby” zgodnie z określeniem zawartym w art. 1, a także musi spełniać kryteria ekologiczne ustanowione w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Wpływ na środowisko grupy produktów „polepszacze gleby” oceniany jest przy pomocy określonych kryteriów ekologicznych ustanowionych w załączniku.

Artykuł 4

Do celów administracyjnych grupie produktów „polepszacze gleby” przypisuje się numer kodowy 003.

Artykuł 5

Uchyla się decyzję 2001/688/WE.

▼M4

Artykuł 6

Kryteria ekologiczne dla grupy produktów „polepszacze gleby” oraz związane z nimi wymogi dotyczące oceny i weryfikacji obowiązują do dnia 31 grudnia 2015 r.

▼B

Artykuł 7

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

▼B

ZAŁĄCZNIK

RAMY

Badania i pobieranie próbek prowadzi się w stosownych przypadkach zgodnie z metodami badań opracowanymi przez komitet techniczny CEN 223 „Polepszacze gleby i podłoża uprawowe” do momentu, kiedy zostaną udostępnione stosowne normy horyzontalne opracowane pod kierownictwem zespołu zadaniowego CEN Task Force 151 „Horizontal”.

Próbki są pobierane zgodnie z metodologią określoną przez CEN/TC 223 (WG 3), jak zostało to określone i zatwierdzone przez CEN w normie EN 12579 „Polepszacze gleby i podłoża uprawowe – pobieranie próbek”. W przypadku gdy wymagane jest badanie lub pobieranie próbek nieobjęte tymi metodami i technikami, właściwy organ lub organy oceniające stosowanie (zwane dalej „właściwym organem”) wskazują, jakie metody badania i/lub pobierania próbek uznane są za dopuszczalne.

W stosownych przypadkach można zastosować inne metody, jeśli ich równoważność jest zatwierdzona przez właściwy organ. W przypadku gdy nie wymienia się żadnych badań lub gdy badania te wymienione są jako badania, które należy stosować do weryfikacji lub monitorowania, właściwe organy powinny opierać się na odpowiednich deklaracjach i dokumentacji, dostarczonych przez wnioskodawcę, i/lub niezależnych weryfikacjach.

Przy ocenie wniosków oraz monitorowaniu zgodności z kryteriami niniejszego załącznika właściwym organom zaleca się uwzględnienie uznanych systemów zarządzania środowiskiem, takich jak EMAS lub ISO 14001. (Uwaga: stosowanie takich systemów zarządzaniania nie jest wymagane).

Celem niniejszych kryteriów jest w szczególności propagowanie:

— stosowania materiałów odnawialnych i/lub recyklingu substancji organicznych powstałych w wyniku zbierania i/lub przetwarzania odpadów i tym samym przyczyniającego się do minimalizowania odpadów stałych w miejscach ich ostatecznego usuwania (np. na składowiskach),

— ograniczenia szkód wyrządzonych w środowisku lub zagrożeń związanych z obecnością metali ciężkich i innych substancji niebezpiecznych w wyniku stosowania produktu.

Kryteria ustalane są w sposób propagujący etykietowanie polepszaczy gleby i podłoży uprawowych wywierających mniejszy wpływ na środowisko w całym cyklu życia produktu.

KRYTERIA EKOLOGICZNE

1. **Składniki**

Dopuszcza się następujące składniki:

1.1. Składniki organiczne

Przyznanie oznakowania ekologicznego rozważane jest wyłącznie w przypadku produktu niezawierającego torfu oraz jeśli substancje organiczne w nim zawarte powstały w wyniku przetwarzania i/lub ponownego wykorzystania odpadów (jak określono w dyrektywie Rady 75/442/EWG z dnia 15 lipca 1975 r. w sprawie odpadów [1] oraz w załączniku I do wspomnianej dyrektywy).

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi szczegółowy skład produktu oraz oświadczenie o zgodności z powyższym wymogiem.

[1] Dz.U. L 194 z 25.7.1975, str. 47. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

▼B

1.2. Osady

Produkty nie mogą zawierać osadów ściekowych. Osady inne niż osady ściekowe są dozwolone, wyłącznie jeśli spełniają następujące kryteria.

Osady są określone jako jedne z następujących odpadów zgodnie z europejskim wykazem odpadów (jak określono w decyzji Komisji 2001/118/WE z dnia 16 stycznia 2001 r. zmieniającej decyzję 2000/532/WE w zakresie wykazu odpadów ([1]):

0203 05	Osady z zakładowych oczyszczalni ścieków powstałe w wyniku przygotowania i przetwarzania owoców, warzyw, zbóż, olejów jadalnych, kakao, kawy, herbaty i tytoniu; produkcji przetworów; produkcji drożdży i ekstraktu drożdżowego, przygotowania i fermentacji melasy
0204 03	Osady z zakładowych oczyszczalni ścieków powstałe przy przetwarzaniu cukru
0205 02	Osady z zakładowych oczyszczalni ścieków pochodzące z przemysłu mleczarskiego
0206 03	Osady z zakładowych oczyszczalni ścieków pochodzące z przemysłu piekarskiego i cukierniczego
0207 05	Osady pochodzące z produkcji napojów alkoholowych i bezalkoholowych (z wyłączeniem kawy, herbaty i kakao)

Osady te są oddzielone, tzn. że nie zostały one zmieszane ze ściekami lub osadami pochodzącymi z innych procesów produkcyjnych.

Maksymalne stężenie metali ciężkich w odpadach przed poddaniem ich przetworzeniu (mg/kg masy suchej) spełnia wymogi kryterium drugiego.

Osady powinny spełniać wszystkie inne kryteria oznakowania ekologicznego określone w niniejszym załączniku, co oznacza, że uznaje się je za wystarczająco ustabilizowane i oczyszczone.

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi szczegółowy skład produktu oraz oświadczenie o zgodności z każdym z powyższych wymogów.

1.3. Minerały

Minerałów nie należy wydobywać:

— na terenach mających znaczenie dla Wspólnoty zgodnie z dyrektywą Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory ([2]),

— obszarów objętych siecią Natura 2000, obejmujących obszary specjalnej ochrony zgodnie z dyrektywą Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa ([3]) ani terenów objętych dyrektywą 92/43/EWG lub innych obszarów usytuowanych poza Wspólnotą Europejską, które podlegają odpowiednim przepisom Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej.

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi oświadczenie o zgodności z powyższym wymogiem, wydane przez właściwe organy.

([1]) Dz.U. L 47 z 16.2.2001, str. 1.
([2]) Dz.U. L 206 z 22.7.1992, str. 7. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003.
([3]) Dz.U. L 59 z 25.4.1979, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).

▼B

2. **Ograniczenie zawartości substancji niebezpiecznych**

W ostatecznym produkcie zawartość następujących pierwiastków nie może przekraczać wartości podanych poniżej, mierzonych w suchej masie:

Pierwiastek	mg/kg (sucha masa)
Zn	300
Cu	100
Ni	50
Cd	1
Pb	100
Hg	1
Cr	100
Mo (*)	2
Se (*)	1,5
As (*)	10
F (*)	200

(*) Dane dotyczące obecności tych pierwiastków są niezbędne wyłącznie w przypadku produktów zawierających materiały pochodzące z procesów przemysłowych.

Uwaga: Powyższe wartości dopuszczalne obowiązują jedynie w przypadku braku bardziej rygorystycznych krajowych przepisów.

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi odpowiednie sprawozdania z badań oraz oświadczenie o zgodności z powyższym wymogiem.

3. **Zanieczyszczenia fizyczne**

W ostatecznym produkcie (przy rozmiarze sita wynoszącym 2 mm) zawartość szkła, metalu i tworzyw sztucznych nie może przekraczać 0,5 % suchej masy.

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi odpowiednie sprawozdania z badań oraz oświadczenie o zgodności z powyższym wymogiem.

4. **Azot**

Stężenie azotu w produkcie nie może przekraczać 3 % całkowitego N (w masie), a zawartość nieorganicznego N nie może przekraczać 20 % całkowitego N (lub organiczny N $\geq$ 80 %).

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi oświadczenie o zgodności z powyższym wymogiem.

5. **Działanie produktu**

a) Produkty powinny być dostarczane w stanie stałym i zawierać nie mniej niż 25 % suchej masy wagowo oraz nie mniej niż 20 % substancji organicznej według ciężaru substancji suchej (mierzonej przez stratę w prażeniu).

b) Produkty nie mogą wywierać niekorzystnego wpływu na wschodzenie ani wzrost roślin.

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi oświadczenie o zgodności z powyższymi wymogami wraz z odpowiednimi sprawozdaniami z badań oraz dokumentacją.

▼B

6. **Zdrowie i bezpieczeństwo**

Produkty nie mogą przekraczać następujących maksymalnych poziomów pierwotnych czynników chorobotwórczych:

— *Salmonella*: brak w 25 g,

— Helminth ova: brak w 1,5 g ([1])

— *E. coli*: < 1 000 MPN/g (MPN: ang. *most probable number* – najbardziej prawdopodobna liczba) ([2])

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi odpowiednie sprawozdania z badań oraz oświadczenie o zgodności z powyższymi wymogami.

7. **Nasiona zdolne do kiełkowania/rozmnóżki**

W ostatecznym produkcie zawartość nasion chwastów i wegetatywnych organów reprodukcyjnych agresywnych chwastów nie może przekraczać dwóch jednostek na litr.

Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi oświadczenie o zgodności z powyższymi wymogami wraz z odpowiednimi sprawozdaniami z badań i/lub dokumentacją.

8. **Informacje załączane do produktu**

Do produktu należy załączyć następujące informacje (zarówno do produktów w opakowaniach, jak i sprzedawanych luzem), umieszczone na opakowaniu lub w ulotkach informacyjnych:

Informacje ogólne:

a) nazwa (nazwisko) i adres organu odpowiedzialnego za wprowadzanie do obrotu;

b) napis określający rodzaj produktu, zawierający sformułowanie „POLEPSZACZ GLEBY”;

c) kod identyfikujący partię produktu;

d) ilość (waga lub objętość);

e) najważniejsze surowce (których udział wynosi ponad 5 % objętości), z których został wytworzony produkt.

W stosownych przypadkach do produktu należy załączyć następujące informacje dotyczące jego zastosowania, umieszczone na opakowaniu lub w ulotkach informacyjnych:

a) zalecane warunki składowania i zalecany termin przydatności do użycia;

b) wytyczne dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z produktem i jego stosowania;

c) opis przeznaczenia produktu oraz wszelkie ograniczenia przy jego stosowaniu;

d) oświadczenie o przydatności produktu dla poszczególnych grup roślin (np. rośliny nietolerujące podłoża bogatego w związki wapnia lub rośliny wapieniolubne);

e) wartość pH i stosunek węgla do azotu (C/N);

f) oświadczenie o stabilności substancji organicznej (trwała lub bardzo trwała) według norm krajowych lub międzynarodowych;

g) oświadczenie dotyczące zalecanych metod stosowania;

h) w przypadku stosowania przez hobbystów: zalecana dawka stosowania wyrażona w kilogramach lub litrach produktu na jednostkę powierzchni (m^2) rocznie.

([1]) Dla produktów, w przypadku których materia organiczna nie pochodzi wyłącznie z odpadów zielonych, ogrodowych lub parkowych.

([2]) Dla produktów, w przypadku których materia organiczna pochodzi wyłącznie z odpadów zielonych, ogrodowych lub parkowych.

▼B

Dana informacja może zostać pominięta jedynie pod warunkiem przedstawienia stosownego uzasadnienia przez wnioskodawcę.

Uwaga: Powyższe informacje należy zawsze podawać, chyba że krajowe przepisy stanowią inaczej.

Informacje szczegółowe

Parametr	Metoda badania
Ilość	EN 12580
Zawartość materii organicznej i popiołu	EN 13039
Całkowita zawartość azotu	prEN 13654/1-2
Stosunek węgla do azotu (C/N)	C/N (*)
pH	EN 13037
Metale ciężkie (Cd, Cr, Cu, Pb, Ni, Zn)	EN 13650
Hg	ISO 16772
Zawartość wilgoci w stosunku do masy suchej	EN 13040
Salmonella	ISO 6579
Helminth ova	prXP X 33-017
E. coli	ISO 11866-3
Badanie stabilności/dojrzałości (rodzaj badania należy podać wraz z jego wynikami)	nie dotyczy

(*) Węgiel = materia organiczna (EN 13039) × 0,58
nie dotyczy = brak metody CEN.

9. **Informacje zamieszczane na oznakowaniu ekologicznym**

Pole 2 oznakowania ekologicznego powinno zawierać następujące sformułowanie:

— produkt przyczyniający się do ograniczenia zanieczyszczenia gleby i wody,

— produkt wspierający recykling materiałów,

— produkt przyczyniający się do poprawy żyzności gleby.